



# Der Helbebote

Amtsblatt der Gemeinde Helbedündorf

mit den Ortsteilen:

Friedrichsrode | Großbrüchter | Holzthaleben | Keula | Kleinbrüchter | Toba

26. Jahrgang

Freitag, 28. September 2018

9/2018 - 39. Woche



## Zum Fackelzug anlässlich des Tages der Deutschen Einheit

laden ein die Gemeinde Helbedündorf und die CDU-Ortsgruppe.

**Wann: am 02.10.2018 • Beginn: 19.00 Uhr • Wo: Sportplatz Holzthaleben**

Der Umgang mit offenem Feuer (Fackeln, Lampions) erfolgt auf eigene Gefahr.

*Eltern haften für ihre Kinder!*

## Gemeindeverwaltung Helbedündorf

Sitz: Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf  
 Homepage: [www.helbeduendorf.de](http://www.helbeduendorf.de)  
 E-Mail: [info@helbeduendorf.de](mailto:info@helbeduendorf.de)  
 Tel. 036029 82033  
 Fax 036029 83313

### Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 15.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten - allgemeine Verwaltung:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Einwohnermeldeamtes:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ordnungsamtes:

Montag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr  
 Donnerstag 13.00 - 15.00 Uhr

### Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:

Dienstag 11.00 - 12.00 und 16.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister:

#### Ortsteil Holzthaleben:

##### Gerald Burghardt

dienstags 17.30 - 18.00 Uhr  
 in der alten Schule (Vereinshaus)  
 Tel. 0172 5895673 und 036029 74563

#### Ortsteil Keula:

##### Ilona Ulrich

nach telefonischer Vereinbarung Tel. 036029 83160

#### Ortsteil Großbrüchter:

##### André Barthel

montags nach Vereinbarung  
 Tel. 0171 7089924 und 036075 388113  
 (dienstlich)  
[andre.barthel@krieger-schramm.de](mailto:andre.barthel@krieger-schramm.de)

#### Ortsteil Friedrichsrode:

##### Maria Ende

nach Vereinbarung Tel. 036338 62721

#### Ortsteil Toba:

##### Denis Seidenstücker

Tel. 0174 3774217 und 036330 68931  
[rosti.toba@gmx.de](mailto:rosti.toba@gmx.de)

#### Ortsteil Kleinbrüchter:

##### Hella Dietrich

mittwochs 17.00 - 18.00 Uhr  
 Tel. 036330 65735

### Sprechzeiten der Schiedsfrau#

#### der Gemeinde Helbedündorf

Frau Eckstädt nach Vereinbarung  
 Tel. 036330 60194

### Bankverbindung der Gemeinde Helbedündorf

#### Kyffhäusersparkasse

BIC: HELADEF1KYF  
 IBAN: DE68 8205 5000 3200 0016 90

#### Nordthüringer Volksbank

BIC: GENODEF1NDS  
 IBAN: DE33 8209 4054 0003 4163 72

## Amtliche Bekanntmachungen

### Das Steueramt informiert

Hiermit wird an die zum 01.10.2018 fälligen Pachten erinnert. Sie sind bis zum Fälligkeitstermin unter Angabe des Kassenzeichens an die Gemeindekasse Helbedündorf zu überweisen.

### Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Liegenschaftsvermessung

In der Gemeinde **Helbedündorf**, Gemarkung **Großbrüchter**, Flur **13** wurde eine Liegenschaftsvermessung durchgeführt. Folgende Flurstücke sind von der Liegenschaftsvermessung betroffen:

Flur 13 ; Flurstück 1438/398, Lagebezeichnung: Obere Straße  
 Die Grenzniederschriften und die dazugehörigen Skizzen liegen **vom 01.10.2018 - 02.11.2018**

in den Räumen der Vermessungsstelle Wilke, Am Elisabethplatz 2, 99706 Sondershausen (Mo-Fr von 08:00-12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr) während der angegebenen Zeiten für die Beteiligten zur Einsicht aus. Einsichtnahmen außerhalb dieser Zeiten sind nach telefonischer Absprache unter Tel. 03632-6679890 möglich. Gemäß § 16 Abs. 3 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574), in der jeweils geltenden Fassung, wird durch Offenlegung das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung (Grenzniederschriften, Grenzfeststellungsverträge und die dazugehörigen Skizzen) bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei der Vermessungsstelle Wilke, Am Elisabethplatz 2, 99706 Sondershausen schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

SDH, den 28.08.2018

**Peter Wilke, ÖbVI**

**Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur im Freistaat Thüringen**

## Mitteilungen

### Termine der Energieberatung im Oktober

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen findet jeweils alle zwei Wochen in **Sondershausen** in der Crucisstraße 8 sowie in **Artern** in der Fräuleinstraße 12 statt.

**Sondershausen**, Crucisstraße 8 (Bürgerzentrum Cruciskirche)  
 Mittwoch, 10.10.

Mittwoch, 24.10.

jeweils von 9 bis 12 Uhr

**Artern**, Fräuleinstraße 12

Mittwoch, 17.10.

jeweils von 9 bis 12 Uhr

Beraten wird zu den Themen Heiztechnik, Erneuerbare Energien (Solarthermie, Photovoltaik, Biomasse), Wärmedämmung, Schimmel, Stromsparen im Haushalt sowie Wechsel des Strom- oder Gasanbieters.

**Die Beratung kostet 5 €.** Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Eine vorherige telefonische Anmeldung ist **unbedingt erforderlich** und kann unter den Telefonnummern **0800 - 809 802 400** (kostenfrei) oder **0361 - 555140** vorgenommen werden. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.  
[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)



## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

### Landesverband Thüringen

September 2018

*Versöhnung über den Gräbern  
Arbeit für den Frieden*

### Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge

Die diesjährige Spendensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. - Landesverband Thüringen - wird im Zeitraum vom

**29. Oktober bis 18. November 2018 (Volkstrauertag)**

in den Städten und Gemeinden Thüringens stattfinden. Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit Az.: 200.12-2152-10/18 TH vom 28.11.2017.

Der Volksbund **bittet** die Städte und Kommunen sowie Bürgerinnen und Bürger in Thüringen, aber auch Soldaten und Reservisten der Bundeswehr um Unterstützung.

Aber wir **bieten** auch etwas:

- Wir stehen den Städten, Kommunen und Kirchen in Thüringen im Rahmen der **Kriegsgräberfürsorge** zur Durchsetzung des Gräbergesetzes als Berater, Unterstützer und Bindeglied zum Thüringer Landesverwaltungsamt zur Seite.
- Wir bieten den Schulen und anderen Bildungsträgern **freidenspädagogische Projekte**
- mit historischem und lokalem Bezug.
- Im Rahmen unserer **Workcamps** bieten wir Jugendlichen europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Versöhnung über den Gräbern“.
- Wir helfen Angehörigen bei der **Suche nach den Gräbern** von Gefallenen und Vermissten.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Sammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden. Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen bereit.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

**Henrik Hug**  
Geschäftsführer

### Schadstoffkleinmengensammlung Herbst 2018

Am 09.10.2018 wird vom Landratsamt Kyffhäuserkreis die nächste Schadstoffkleinmengensammlung in Helbedündorf durchgeführt. Mit der Durchführung wurde die Firma Remondis beauftragt.

**Am Schadstoffmobil angenommen werden:**

- Spraydosen (z.B. mit Farben, Pflanzenschutzmitteln, Haarspray)
- Lösungsmittel (z.B. Spiritus, Petroleum, Aceton, Verdüner)
- Aitlacke (z.B. Nitrolacke, Kunstharz- oder Alkydharzlacke, Naturharzlacke, Mehrkomponentenlacke, Lackabbeizer)
- Klebstoff (z.B. Leim, Spachtelmasse, Bitumen- und Teerabfälle)
- Wandfarbe (wobei geringe Reste einfach durch Öffnen des Deckels austrocknen, die ausgetrocknete Farbe über die Restmülltonne und der leere Behälter über die Gelbe Tonne zu entsorgen sind, trockene Farbreste sind keine gefährlichen Abfälle)
- feste öl- und fetthaltige Abfälle (z.B. Ölfilter, Kraftstofffilter, ölverschmutzte Putzlappen)
- quecksilberhaltige Rückstände (z.B. metallisches Quecksilber, Thermometer)
- Säuren (z.B. Batteriesäure, Salzsäure, flüssige und feste WC-Reiniger)
- Laugen (z.B. Natronlauge, Kalilauge, Ammoniak, flüssige und feste Rohrreiniger)
- Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel (z.B. Unkraut-Ex, Mäusegift, Ameisenpulver, Bi 58)
- Chemikalienabfälle (z.B. Chemieexperimentierkästen, Gold- und Silberreiniger, Fotochemikalien)
- Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen (gehören zum Elektroschrott, werden aber aufgrund der hohen Bruchge-

fahr bei der Schadstoffsammlung bis 5 Stück je Lampenart mitgenommen)

- Halon Feuerlöscher (bis 3 Stück)

**Nicht angenommen werden:**

- Druckgasflaschen
- radioaktive Abfälle
- infektiöse Abfälle (Einwegspritzen etc.)
- Munition, Sprengstoffe, Feuerwerkskörper
- asbesthaltige Abfälle
- Autobatterien
- defekte und unverschlossene Behältnisse.

Bei der Anlieferung durch den Besitzer sollte darauf geachtet werden, dass die gefährlichen Abfälle dem Personal des Schadstoffmobils möglichst in der Originalverpackung und in Einzelbehältnissen überreicht werden. Das Gesamtgewicht eines Behältnisses darf 30 kg, das Gesamtvolumen 30 l nicht übersteigen. Für Haushalte erfolgt die Abnahme von haushaltsüblichen Mengen bis 100 kg bzw. 100 Liter ohne Zusatzkosten.

Auch Gewerbebetriebe haben die Möglichkeit, kostenpflichtig bis 100 kg bzw. 100 Liter Sonderabfälle abzuliefern. Dieses ist vorher schriftlich im Amt für Umwelt, Natur und Wasserwirtschaft anzumelden.

Gefährliche Abfälle dürfen nicht im öffentlichen Verkehrsraum abgestellt werden, sondern sind direkt an das Fachpersonal des Schadstoffmobils zu übergeben. Wer die Abfälle unbeaufsichtigt an den Stellplätzen des Schadstoffmobils abstellt, macht sich strafbar und riskiert, dass sich andere Menschen vor allem aber spielende Kinder in große Gefahr bringen und kann dafür zur Verantwortung gezogen werden.

Weitere Fragen richten Sie bitte an das Amt für Umwelt, Natur und Wasserwirtschaft des Kyffhäuserkreises.

### Tourenplan für die einzelnen Ortsteile:

#### Dienstag, 09.10.2018

Friedrichsrode, Glascontainerstandplatz Ortsausgang	13.00 - 13.15 Uhr
Keula, Wendestelle Kirche	14.15 - 14.30 Uhr
Holzthaleben, Bäckerei Weißenborn	14.45 - 15.00 Uhr
Großbrüchter, Dorfschänke/Bushaltestelle	15.15 - 15.30 Uhr
Toba, Bushaltestelle	15.45 - 16.00 Uhr
Kleinbrüchter, Bushaltestelle	16.45 - 17.00 Uhr

### Neutral - kostenfrei - wohnortnah:

#### Unterstützung für Pflegebedürftige, ihre Angehörigen, Pflegenden sowie von Pflegebedürftigkeit bedrohte Menschen im Kyffhäuserkreis

Vor zehn Jahren wurde die Errichtung von Pflegestützpunkten gesetzlich verankert. Auch der Kyffhäuserkreis nutzte die Möglichkeit des Aufbaues einer solchen Beratungsstelle, so dass im Jahr 2014 der Pflegestützpunkt Kyffhäuserkreis seine Arbeit aufnahm.

Der Pflegestützpunkt bietet insbesondere älteren, pflegebedürftigen, von Pflegebedürftigkeit bedrohten und gesetzlich pflegeversicherten Bürgern des Kyffhäuserkreises sowie deren Familien Beratung- und Unterstützungsangebote zu den Themen Pflege und Soziales.

Die Mitarbeiter des Pflegestützpunktes beraten vor Ort stets kostenfrei, umfassend, unabhängig, qualitätsgesichert und wettbewerbsneutral. Im Pflegestützpunkt erhalten Sie Auskunft über alle Pflegeeinrichtungen, ambulante Versorgungsmöglichkeiten, hauswirtschaftliche Unterstützung sowie Betreuungs-, Hilfs- und Unterstützungsangebote die für eine wohnortnahe Versorgung und Betreuung in Betracht kommen.

Getragen und finanziert wird der Pflegestützpunkt Kyffhäuserkreis vom Kyffhäuserkreis sowie den gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen in Thüringen als gemeinsames Beratungsangebot ohne jedwede wirtschaftliche Interessen.

Davon abzugrenzen und nicht mit dem Pflegestützpunkt Kyffhäuserkreis zu verwechseln sind andere Beratungsangebote im Bereich der Pflege, welche wirtschaftlich orientiert arbeiten und ihr Angebot vermarkten.

Diese Angebote stehen in keinem Zusammenhang mit dem Beratungs- und Unterstützungsangebot des Pflegestützpunktes Kyffhäuserkreis.

Den Bürgern des Kyffhäuserkreises stehen die Mitarbeiter des Pflegestützpunktes zu folgenden Zeiten zur Verfügung:

**Telefonisch täglich**

Telefon: (03632) 741650

Fax: (03632) 74188561

E-Mail-Adresse: pflegestuetzpunkt@kyffhaeuser.de

**oder persönlich zu den Sprechzeiten in Sondershausen**

dienstags: von 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

donnerstags: von 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

**in der Außenstelle Artern, An der Promenade 10,**

freitags von 09:00 bis 12:00 Uhr (nach Terminvereinbarung)

**Im Bedarfsfall können auch Hausbesuche vereinbart werden.**

### Nächster Erscheinungstermin des Amtsblattes:

26.10.2018

### Redaktionsschluss:

17.10.2018

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### Friedrichsrode

80. Geburtstag 16. Oktober Inge Kurtz

#### Großbrüchter

80. Geburtstag 11. Oktober Regina Katzemann

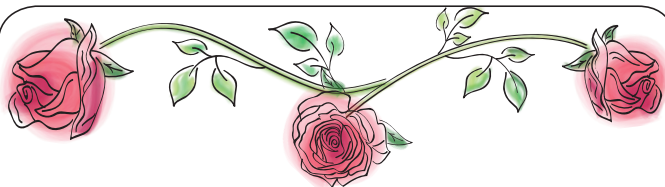
#### Holzthaleben

70. Geburtstag 01. Oktober Siegfried Schmidt

90. Geburtstag 01. Oktober Käthe Wand

70. Geburtstag 16. Oktober Elisabeth Stange

Auch allen nicht genannten Geburtstagskindern des Monats Oktober übermitteln wir auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche.



*Die Gemeinde Helbedündorf  
gratuliert dem Ehepaar*

**Artur und Marianne Trelenberg  
aus Holzthaleben**

zum Fest der *Diamantenen Hochzeit*  
und wünscht weiterhin noch viele schöne gemeinsame  
Lebensjahre voller Glück und Gesundheit.

Helbedündorf im September 2018

## Veranstaltungen

### Veranstaltungskalender

#### Friedrichsrode

13.10.2018 UUSIKUU - Finnischer Tango  
20.10.2018 Tobias Rank - Chansons  
03.11.2018 Duo Mimikry - Visual Short Stories  
10.11.2018 FÄHRMANN  
17.11.2018 Manfred Maurenbrecher  
05.12.2018 Theaterstück für Kinder und Erwachsene

#### Großbrüchter

12.12.2018 Seniorenweihnachtsfeier

#### Holzthaleben

02.-03.11.2018 Kirmes  
05.12.2018 Rentnerweihnachtsfeier

#### Keula

06.10.2018 Fuchsjagd  
16.11.2018 Jahreshauptversammlung Reitverein  
01.12.2018 Weihnachtsfeier Heimatverein  
15.12.2018 Weihnachtsfeier Reitverein

#### Kleinbrüchter

19.-20.10.2018 Kirmes  
17.11.2018 Skatturnier  
11.12.2018 Rentnerweihnachtsfeier  
15.12.2018 Weihnachtsmarkt

#### Toba

20.10.2018 Oktobafest  
08.12.2018 Weihnachtsmarkt

## Informationen der Ortsteile

### Friedrichsrode

### Jagdgenossenschaft Friedrichsrode

#### Einladung der Jagdgenossen zur Mitgliederversammlung

Datum: 09.11.2018  
Ort: Friedrichsrode/ Kunsthof  
Zeit: 18:00 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Vorstellung der Tagesordnung
3. Rechenschaftsbericht des Kassenwarts
4. Neuwahl des Vorstandes
5. Beschluss über den Reinertrag
6. Beschluss über die Entlastung des Vorstandes

#### B. Michel-Schürmann

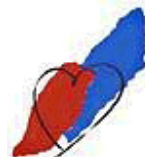
Vorsitzende

### Holzthaleben

### SHG „Chronisch Herzranke“ Holzthaleben

#### 8. Seminar der SHG „Herz & chron. Kranke“ im Ferienpark „Feuerkuppe“

Zum 8. mal in Folge trafen sich die Teilnehmer der SHG-Holzthaleben vom 24.08. - 26.08. 2018 zum Seminar im Ferienpark.  
Freitag, 24.08. pünktlich 15 Uhr begann das „Lachyoga“, alle Teilnehmer hatten viel Spaß dabei und sind um eine Erfahrung reicher.







Das Seminar am 25.08. begann um 9.00 Uhr. Frau Zacharieä vom Landratsamt SDH begrüßte alle Teilnehmer / Gäste und eröffnete die Veranstaltung.

- Frau Antje Waldhelm von der Physiotherapie SDH sprach über verschiedene Behandlungen und gab viele Tipps wie man was zu Hause selber richtig anwenden kann.



- Dipl. Psychologin Frau Anja Schütz vom Helios Klinikum Erfurt gab uns mit ihrem Vortrag viel Anregungen zur Bewältigung verschiedener Erkrankungen mit Ihren Themen
  - Psychokardiologie - Stress erfolgreich bewältigen
  - Psyche und Herz - unzertrennlich
- Herr Michael Thüringer , Leiter der Ausbildung -DRK- MHL, sprach über die „Erste Hilfe“ im Notfall, was tun bei Herzinfarkt, Schlaganfall oder sonstiger akuten Situation.
  - was macht ein Defibrillator ? - er unterbricht Kammerflimmern und andere Herzrhythmusstörungen mittels Elektroschock und sorgt somit im Herzen vorerst für Ruhe. Alle Erregungen werden unterbrochen, damit das Herz die Chance hat einen geordneten Herzschlag zu beginnen.
  - alle Teilnehmer hatten die Möglichkeit den mobilen Defibrillator zu bedienen

Nach den Vorträgen war Bowling von 15.30 – 16.30 Uhr angesagt.

Ab 18.00 Uhr war unser Grillabend mit gemütlichen Beisammensein und Auswertung des Seminars.

Wir laden schon heute alle „Herz und chronisch Kranke“ rund um Helbedündorf für das nächste Wochenendseminar 2019 recht herzlich ein.

**Teilnehmer der SHG Holzthaleben**

## SG 03 Holzthaleben / Menteroda e.V.

### Gold und Silber bei den Kinder & Jugendspielen

#### im Kunstradsport des Burgenlandkreises - Naumburg 2018

Auch 2018 nahmen die Kunstradfahrer an den Kinder- & Jugendspielen im Kunst- & Einradfahren des Burgenlandes teil. Am 08.09. trafen sich aus 5 Vereinen 22 Sportler in Naumburg /Saale zum Wettkampf.

Pünktlich um 10 Uhr eröffnete der verantwortliche Verein die Kinder und Jugendspiele.

Gestartet wurde in den Disziplinen

- 1er Kunstradsport Schüler AK - D, U 13
- 1er Kunstradsport Schülerinnen AK – D, U 11, U 13, U 15
- 1er Kunstradsport Juniorinnen U 19
- 2er Kunstradsport Schülerinnen
- 4er Einradspport Schülerinnen



- 4er Einrad-Mannschaftsfahren belegten Emily, Vanessa, Jana und Leonie – Platz 1
- 1er Kunstradfahren Schüler - D belegte Erik – Platz 1
- 1er Kunstradfahren Schülerinnen - D belegte Lina – Platz 2
- 1er Kunstradfahren Schülerinnen U 13 kamen Leonie auf – Platz 4, Vanessa Platz 5
- 2er Kunstradfahren Schülerinnen belegten Vanessa und Leonie – Platz 2

Alle Sportler haben hier wieder eine persönliche Bestleistung ausgefahren.

Herzlichen Glückwunsch

**Vorstand SG 03**

## Keula

### Festival der Pferde 2018

Wie seit vielen Jahren stand das 2. August Wochenende in Keula wieder ganz im Zeichen der Pferde. Das Turnier des Reit- und Fahrverein Keula e.V. war auch diesmal gut besucht. Etwa 170 Reiter mit ihren Pferde aus Sachsen, Sachsen-Anhalt, Niedersachsen, Hessen und Thüringen waren dabei. Bei den Vorbereitungen hatten die Mitglieder leider mit einigen Schwierigkeiten zu kämpfen. So waren z.B. aufgrund der langanhaltenden Trockenheit die Reitplätze sehr hart, aber durch ausgiebiges Wässern, aufbringen von Sand und walzen der Plätze haben wir die Bodenverhältnisse verbessern können. An dieser Stelle möchten wir dem Agrar-Unternehmen Holzthaleben GmbH & Co.KG für die Bereitstellung des Traktors und des Wasserfasses danken.

Ein Unwetter mit starkem Sturm, am Donnerstag vorm Turnier machte alle bis dahin geleisteten Vorbereitungen in wenigen Minuten zunichte. Hoch anzurechnen ist es den Mitgliedern und



Helfern aus dem Ort, dass sie ihre persönlichen Angelegenheiten und Bedürfnisse in den Hintergrund stellten und alles in den wenig verbleibenden Stunden wieder hergerichtet haben, damit das Turnier wie geplant durchgeführt werden konnte.

Über 600 Startplätze wurden in Dressur- und Springprüfungen reserviert. Für den „großen Preis von Keula“ in der Dressurprüfung Kl. M und in der Springprüfung der Kl. M waren als Ehrenpreise jeweils ein E-Bike dotiert. Sehr zur Freude der Gewinner, die sie auch gleich ausprobierten und ihre Ehrenrunde auf dem Bike absolvierten.



#### An dieser Stelle gilt unser besonderer Dank all unseren Sponsoren.

Sie sind uns über die Jahre treu geblieben. Unser Turnier ist in hohem Maße Ihnen zu verdanken, denn ohne die finanziellen Zuwendungen und die Unterstützung durch Sach- und Ehrenpreis, wäre die Ausrichtung des Turniers nicht möglich. Deshalb nochmals unseren Dank, auch an alle Mitwirkenden.

Zuckerwatte, Crepes, Pommes und Würstchen waren wie gewohnt mit von der Partie. Familie Tittmar verwöhnte alle Beteiligten und Gäste mit herzhaften Gerichten. Ebenso das traditionelle Kuchenbuffet an den Nachmittagen, welches gern von allen angenommen wurde. Für die Kinder gab es diesmal einen Strohspielplatz mit Rutsche. Kleine versteckte Überraschungen konnten im Stroh gefunden werden.

Aufgrund verschiedener privater Umstände waren wir in diesem Jahr personell unterbesetzt. Durch die Mithilfe einiger engagierter Bürger aus unserer Gemeinde, Freunden des Vereins und die Flexibilität der Vereinsmitglieder gelang es uns, dass alle aktiven Reiter/Fahrer und Besucher ein gelungenes Wochenende bei strahlendem Sonnenschein genießen konnten.

Mit einem gemeinsamen Abendessen und gemütlichem Beisammensein ließen wir unser Turnierwochenende ausklingen.

Ein großes Dankeschön nochmal an alle fleißigen Helfer, Kuchenbäcker, Freunde, Sponsoren und Vereinsmitglieder.

Wir freuen uns auf nächstes Jahr zum „Festival der Pferde 2019“.  
**Reit- und Fahrverein Keula e.V.**

#### Werte Bürger!

Am 25.08.2018 fand in Keula auf dem Sportplatz das Oldtimer-treffen statt.

Das Wetter war anfangs gut und um die 200 begeisterte Oldtimerfreunde kamen mit Traktoren, Mopeds, Autos oder anderen Fahrzeugen oder als interessierte Besucher.

Gegen Mittag zog ein Regenband durch, aber dies konnte nicht alle Freunde vertreiben. Nach Wetterberuhigung wurde das Fest weiter durchgeführt, Fahrzeuge besichtigt, bestaunt und gefachsimpelt.

Für die Kleinen waren Hüpfburg, Torwandschießen und Büchsenwerfen im Programm, was gut angenommen wurde. Jedes Kind war ein Gewinner und erhielt ein kleines gesponsertes Geschenk.

In diesem Zusammenhang möchten wir uns bei allen Sponsoren recht herzlich bedanken. Egal ob finanzielle, materielle oder manuelle Unterstützung, ohne euch wäre dies alles nicht möglich, nochmals danke.

Weiterhin Dank an Bianca Brunner und Team für die gastronomische Versorgung.

**Wir freuen uns auf das kommende Jahr um die gleiche Zeit am gleichen Ort, bis dahin, die Keulaer Oldtimerfreunde**

## Reit- und Fahrverein Keula e.V.

# Fuchsjagd

am 6. Oktober 2018



ab 09:30 Uhr Eintreffen der Teilnehmer zum Frühstück auf dem Reitplatz  
ca. 10:30 Uhr Beginn der Jagd  
ca. 13:30 Uhr Ende der Jagd  
ca. 14:00 Uhr gemeinsames Mittagessen mit allen Pferdefreunden

anschließend gemütliches Beisammensein im Vereinshaus auf dem Reitplatz.

*Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.*

Reit- und Fahrverein Keula e.V.

## Kirchliche Nachrichten

### Gemeinden Holzthaleben, Keula/Kleinkeula und Großbrüchter/Kleinbrüchter

#### Monatspruch Oktober 2018

Herr, all mein Sehnen liegt offen vor dir, mein Seufzen war dir nicht verborgen.

Psalm 38,10

#### Wir laden zu folgenden Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

##### Sonntag, den 30.09.2018

um 10.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl in Holzthaleben

##### Sonntag, den 07.10.2018

um 15.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl in Kleinbrüchter

##### Sonntag, den 14.10.2018

um 10.30 Uhr Gottesdienst in Holzthalebe  
um 15.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl in Großbrüchter

##### Freitag, den 19.10.2018

um 18.00 Uhr Kirmesauftritt in Kleinbrüchter

##### Sonntag, den 21.10.2018

um 10.30 Uhr Gottesdienst in Keula  
um 15.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl in Kleinkeula

##### Sonntag, den 28.10.2018

um 15.00 Uhr Familienkirche zum Abschluss der Kinderbibelwoche im Bürgerhaus in Holzthaleben, anschl. Kaffeetrinken

##### Mittwoch, den 31.10.2018

um 13.30 Uhr Zentral-Gottesdienst zum Reformationstag in Menteroda, anschl. Kaffeetafel

Änderungen möglich! Bitte informieren Sie sich zusätzlich an den Aushängen!



**Weitere regelmäßige Veranstaltungen:****Kirchenchor:**

Montags: ab 19.30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrhaus (im Wechsel Holzthaleben/Menteroda)

**Hauskreis:**

Dienstags: jeden 1. + .3. Dienstag im Monat ab 20.00 Uhr (02.10. + 16.10.2018)

Hauskreis im Pfarrhaus Holzthaleben

**Komm mit ins Kinderland !**

**Wann:** Am Donnerstag, den 27. September 2018, ab 16.00 Uhr

**Kinderbibelwoche in Holzthaleben**

Vom **24. – 27. Oktober 2018** sind alle Kinder der Region im Alter von 6-12 Jahren zur **Kinderbibelwoche** ins **Bürgerhaus Holzthaleben** eingeladen. Mittwoch - Freitag.



Von **16 -18.15 Uhr** spielen, singen, basteln wir und hören Geschichten. Unser Thema in diesem Jahr ist: „Wir sind Königskinder“

*Ein Fahrdienst wird organisiert.*

Ab 15.45 Uhr ist Ankommezeit.

Die älteren Kinder sind nach dem Programm von 18.15 -18.45 Uhr noch zum Bibellesen eingeladen.

Am Samstag beginnen wir um 9.30 Uhr mit einem Kinderfrühstück.

Das Programm endet um 12 Uhr.

Am Sonntag feiern wir mit der Familienkirche mit allen Generationen den

Gottesdienst um 15 Uhr im Bürgerhaus. Anschließend gibt es Kaffeetrinken.

*Alle Veranstaltungen finden, wenn nicht anders angegeben, im Nebengebäude des Pfarrhauses Holzthaleben, Kirchberg 17 statt.*

**Senioren WG "Auf dem Gut"**

Zu den Andachten am Donnerstag, den 04.10. + 18.10. + 01.11.2018 um 9.30 Uhr in der Senioren WG (großer Speisesaal) in Holzthaleben sind alle herzlich eingeladen.

**Auf dem Weg zur Krippe....**

Vom 07. bis 09. Dezember 2018 in Uder

Die Adventszeit ist eine besinnliche Zeit des Jahres- oder sollte es zumindest sein....

Die ganze Familie kommt zusammen und besinnt sich alter Traditionen und Bräuche.

Gemeinsam wollen wir uns auf Weihnachten einstimmen.

Fragen und Anmeldung bitte an Viktoria Rode (ord. Gemeindepädagogin)

Tel.: 0151/40809976 oder per Mail: rode@suptur-bad-frankenhausen.de

**Pfarrerin Eilice Neuland**, Kirchberg 18, 99713 Helbedündorf, OT Holzthaleben Tel.: 036029-82041, Fax: 036029-83293, E-mail: [holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de) Sprechzeit Pfarrerin E. Neuland dienstags 16 - 18 Uhr

**Vom 07.10. bis 12.10.2018 ist Pfarrerin Eilice Neuland im Urlaub.**

**Die Vertretung übernimmt Pfarrer Frank Freudenberg (Schlotheim) Tel.: 036021/80302**

**Gemeindebüro im Pfarramt Holzthaleben:** Frau Isserstedt - dienstags 15 - 17 Uhr, E-mail: [buero-holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:buero-holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de)

**Am Dienstag, den 09. Oktober ist das Gemeindebüro wegen Urlaub geschlossen!**

Frau Auer - Kirchrechnung/ Friedhof dienstags 02.10. und 16.10.2018 (16 - 17 Uhr)

**Freud und Leid:****Trauerungen:****Großbrüchter**

Daniel & Nancy Barthel, geb. Osterland am 18. August 2018

Keula/ Kleinkeula

Benjamin & Antonia Becker, geb. Höhl am 01. September 2018

**Taufen:**

Keula/Kleinkeula:

Bianca Liebchen, geb Höhl am 01. September 2018

Ellie Lotta Becker am 01. September 2018

**Bestattungen:****Keula/Kleinkeula:**

Walter Wehner \*31.12.1953 in Keula

Verstorben am 28.07.2018 in MHL

Hildegard Hesse, geb. Krey\* 22.02.1924 in Schridlau (Westpreußen)

Verstorben am 14.08.2018 in Reifenstein

**Großbrüchter:**

Gisela Schmidt, geb. Kolkowski \*27.04.1938 in Paudelwitz

Verstorben am 04.08.2018 in Großbrüchter

**Seelsorge**

Sollte der Wunsch nach einem Haus- oder Krankenhausbesuch für Sie oder Ihre Angehörigen bestehen, oder ein Gespräch würde Ihnen weiterhelfen, dann melden Sie sich bitte im Pfarramt Holzthaleben oder bei einem Kirchenältesten Ihres Vertrauens.

**Amtshandlungen wie Taufen, Trauungen und Ehejubiläen melden Sie bitte rechtzeitig in Ihrem Pfarramt an. Taufen finden im Regelfall im Gottesdienst am Sonntag statt.**

**Die Gemeindeglieder Holzthaleben,**

**Keula/ Kleinkeula, Großbrüchter/Kleinbrüchter und Ihre Pfarrerin Eilice Neuland, wünschen allen Gemeindeglieder Gottes Segen**

**Ev.- Luth. Pfarramt Holzthaleben**

Kirchberg 18, 99713 Holzthaleben

Tel.: 036029/ 82041

Email: [holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de)

**Katholischer Kirchort „St. Bonifatius“ Schlotheim**

Pfarrer-Bonhoeffer-Str. 13, 99994 Schlotheim

zugehörig zur Pfarrei St. Josef Mühlhausen

Waidstr. 26, Telefon: 03601/8536-0, Fax: 03601/853629

E-Mail: [info@katholische-kirche-muehlhausen.de](mailto:info@katholische-kirche-muehlhausen.de)

**Gottesdienste im Monat September und Oktober 2018**

<b>So., 30.9.18</b> 10.00	<b>26. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Erntedank Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim (St)
<b>Di., 2.10.18</b> 09.00	<b>Schutzengel [G]</b> II. Laudes und Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim
<b>Do., 4.10.18</b> 18.00	<b>Franz von Assisi, Ordensgründer (1226)</b> Rosenkranzandacht in Schlotheim
<b>So., 7.10.18</b> 10.00	<b>27. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim (An)
<b>Di., 9.10.18</b> 09.00	<b>Wochentag (27. Woche)</b> III. Laudes und Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim
<b>Do., 11.10.18</b> 18.00	<b>Wochentag (27. Woche)</b> Rosenkranzandacht in Schlotheim
<b>So., 14.10.18</b> 10.00	<b>28. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim (St) anschl. Kirchenkaffee (Kaltwasser/Paulick)
<b>Di., 16.10.18</b> 14.00	<b>Hedwig von Andechs, Herzogin von Schlesien (1243)</b> Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim () anschl. Seniorennachmittag
<b>Do., 18.10.18</b> 18.00	<b>LUKAS, Evangelist [F]</b> Rosenkranzandacht in Schlotheim
<b>So., 21.10.18</b> 10.00	<b>29. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim
<b>Di., 23.10.18</b> 09.00	<b>Wochentag (29. Woche)</b> I. Laudes und Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim
<b>Do., 25.10.18</b> 18.00	<b>Wochentag (29. Woche)</b> Rosenkranzandacht in Schlotheim
<b>So., 28.10.18</b> 10.00	<b>30. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim
<b>Di., 30.10.18</b> 09.00	<b>Wochentag (30. Woche)</b> II. Laudes und Heilige Messe in St. Bonifatius Schlotheim

# Wissenswertes

## Jugendclub Ebeleben

### Herbstferien 2018

Für alle Veranstaltungen ist eine vorherige schriftliche Anmeldung erforderlich, mit der die Zahlung des Teilnehmerbetrages verbindlich wird!!!

Abholung in Helbedündorf nach Absprache und Bedarf.  
Anmeldeschein (bitte im JC Ebeleben abgeben!)

Name: .....

Vorname: .....

geb.: .....

Straße: .....

PLZ, Ort: .....

### Hiermit melde ich mein Kind für folgende Ferientage im Jugendclub verbindlich an:

- 01.10. Belantis 10,00 €
- alternativ: offenes Haus 1,50 €
- 02.10. Schlemmertag 3,50 €
- 04.10. Mobilé 3,50 €
- 05.10. Kartoffeltag 1,50 €
- 08.-10.10. Harz-Freizeit separate Anmeldung!
- 08.10. Gruselwerkstatt (Halloween-Deko) 1,50 €
- 09.10. Gruselwerkstatt (Halloween-Deko) 1,50 €
- 10.10. Match-Day (Turniertag) 3,50 €
- 11.10. Hexenhaus aus Filz 4,00 €
- 12.10. Halloween-Party 5,00 €

### Wer ist im Notfall zu benachrichtigen:

Name: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

### Einverständniserklärung

Während der Zeit der Maßnahme wird unsere Tochter/ unser Sohn\* der Aufsicht der Betreuer des Kreisjugendrings Kyffhäuserkreis e. V. unterstellt. Uns ist bewusst, dass die Aufsicht über unser Kind von den verantwortlichen Mitarbeitern nur in einem Umfang wahrgenommen werden kann, der zumutbar ist. Ihrem Kind kann in beschränktem Umfang und unter Bekanntgabe notwendiger Verhaltensweisen freie Zeit gewährt werden, in der es sich in Gruppen von mind. 3 Personen aufhält und nicht unter Aufsicht ist.

Unsere Tochter/ unser Sohn\* wurde über das Verhalten im Straßenverkehr, im Bad usw. sowie das Jugendschutzgesetz von uns belehrt. Den Inhalt des Schreibens geben wir unserem Kind zur Kenntnis. Mit einer dringenden medizinischen Notfallversorgung sowie den anfallenden notwendigen Transportkosten sind wir einverstanden.

Mit Ihrer Unterschrift unter diesem Vertrag vertrauen Sie uns Ihr Kind für die Ferienmaßnahme an. Wir sind uns der Verantwortung voll bewusst und erbitten noch weitere Informationen. Alle Angaben dienen dem Schutz Ihres Kindes und werden von uns vertraulich behandelt:

Haftpflichtversicherung der Eltern:  ja/  nein

Name & Telefon Hausarzt: .....

Besondere Medikamente: .....

.....  
Unterschrift Erziehungsberechtigte Datum

1. Woche

## Unser Programm für Euch:

2. Woche

Für sensationelle  
**10,00 €**  
(inkl. Fahrt, Eintritt,  
Lunch-Paket)

Montag, 01.10.18, ab 8:00 Uhr  
**Tagesfahrt in den Freizeitpark Belantis**  
(weitere Infos siehe Infozettel)  
**Achtung: begrenzte TN-Zahl!**  
**Alternativ ab 10:00 Uhr:**  
**offenes Haus im Jugendclub**  
(inkl. Mittagessen) **1,50 €**

Dienstag, 02.10.18, ab 10:00 Uhr  
**Herbst-Schlemmertag mit 3-Gänge-Menü**  
**3,50 €**

Donnerstag, 04.10.18, ab 10:00 Uhr  
**Kreativtag: herbstliche Mobilé's**  
(inkl. Mittagessen) **3,50 €**

Freitag, 05.10.18, ab 10:00 Uhr am JC  
**Thementag: Alles rund um die Kartoffel in der Tagespflege „Alte Schule“**  
(inkl. Kreativangebot, Mittagessen,...) **1,50 €**

Montag, 08.10. und Dienstag, 09.10.18  
jeweils ab 10:00 Uhr  
**Gruselwerkstatt - Wir gestalten furchterregende Halloween-Deko**  
(inkl. Mittagessen,...) **pro Tag 1,50 €**

Mittwoch, 10.10.18, ab 10:00 Uhr  
**MatchDay (Turniertag mit Tischkicker, Billard und Darts nonstop)**  
(inkl. Kreativangebot, Mittagessen,...) **3,50 €**

Donnerstag, 11.10.18, ab 10:00 Uhr  
**Kreativtag: beleuchtete Hexenhäuser aus Filz**  
(inkl. Mittagessen,...) **4,00 €**

Freitag, 12.10.18, ab 14:00 Uhr  
**Große Halloween-Party mit Kostümpremierung**  
(inkl. Abendessen,...) **5,00 €**

**Zusätzlich findet vom Montag, 08.10. – Mittwoch, 10.10.2018 eine 3-tägige Harzfreizeit statt.**  
**Wir versprechen Euch ein abwechslungsreiches Programm und mega viel Spaß!!!**  
(weitere Infos siehe Einleger, separate Anmeldung!)





## Impressum

### Amtsblatt der Einheitsgemeinde Helbedündorf

**Herausgeber:** Einheitsgemeinde Helbedündorf  
Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf, Tel. 036029/82033, Fax 036029/83313

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, Langewiesen, In den Folgen 43,  
98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Herr Steinmetz, Bürgermeister

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.:  
0178/3161148, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.